

HECHO
EN CLAYPOLE
producciones para construir cultura

CAPORALES
MEMÓRIA VIVA DE UNA COMUNIDAD
WORK IN PROGRESS

CAPORALES

Memoria Viva de una Comunidad

I. SINOPSIS

Un cortometraje documental que retrata la festividad popular más importante de la comunidad boliviana en Claypole: la fiesta de la Virgen de Copacabana.

El documental trabaja la diversidad desde la representación de la tradición como rasgo identitario aglutinante de una de las principales comunidades locales, que desde hace más de cuatro décadas conservan su cosmovisión, creencias y cultos de origen en nuestra ciudad, heredadas de los primeros migrantes.

La línea argumental principal se centra en el rescate de la tradición a partir de la festividad y la construcción de los valores comunitarios.

Se registrará el proceso previo, la preparación de la virgen, los atuendos, ritmos y bailes con sus principales rituales y que son, a su vez, elementos



que reivindican la identidad comunitaria y muestran el sincretismo cultural.

La línea argumental secundaria recurre a la vivencia de los personajes más ricos de la comunidad boliviana en Claypole, con intención de profundizar su proceso de integración cultural.

2. FUNDAMENTOS Y JUSTIFICATIVA TERRITORIAL

Claypole es una ciudad-dormitorio emplazada en el límite del partido de Almirante Brown. Un típico suburbio del conurbano bonaerense que posee una gran carencia de servicios esenciales para sus más de 40.000 habitantes, con un alto porcentual de sus calles aún sin asfaltar, sin canalización de agua corriente, saneamiento básico, ni sistema cloacal.

Los últimos datos disponibles arrojan que casi el 20% de los hogares tiene sus necesidades básicas insatisfechas –cerca del 7% relacionadas a capacidad de subsistencia– y que el 58% de los hogares poseen alguna privación en recursos corrientes o de

patrimonio (FADU-UBA, 2010).

Asimismo, se debe tener en cuenta que el último informe del Barómetro de la Deuda Social en la Infancia (UCA, 2020), identifica el conurbano como la zona geográfica con mayor índice de pobreza infantil, donde se estima que más de seis de cada diez niños y jóvenes (63,6%) están por debajo de la línea de la pobreza y casi dos de ellos son indigentes.

En particular las poblaciones migrantes se encuentran entre las más vulnerables y deben lidiar, además, con un estado de desestructuración y tensión permanente, soportando la presión hacia la pérdida de sus valores, de sus relaciones históricas y de sus costumbres propias; lo que la lleva a experimentar diversos sentimientos negativos que corren el riesgo de convertirse en comportamientos agresivos hacia ellos mismos o su entorno (NUBIA, 2001; PALACIO et al, 1999; RAMOS et al, 2014).

Con este panorama local y en una coyuntura nacional particularmente compleja, donde el tejido social destruido no es capaz de brindar contención adecuada, es esencial incorporar nuevas miradas y rescatar experiencias comunitarias como un elemento vital para la construcción de una democracia real a nivel local.

Por ello, nuestro trabajo busca reflexionar sobre el rol de la comunidad y su impacto en el individuo, para poder mostrar, finalmente, que la pertenencia y el desarrollo del vínculo en la comunidad puede ayudar a desenvolver el empoderamiento, la ayuda mutua para solucionar dificultades comunes y la integración social (MAYA, 2004; VALLEJO et al, 2017; COHEN et al, 2000).

Con el rescate de experiencias locales como la de la comunidad boliviana en Claypole, buscamos mostrar que el sentido de pertenencia a la comunidad favorece la participación social (ZAMORA, 2008) y que el propio sentido de pertenencia es, en si mismo,



una característica que se encuentra presente en la definición intrínseca de comunidad (MONTERO,

2004). O sea: sin pertenencia y participación no hay comunidad posible.

3. OBJETIVOS

- Aportar a la construcción del imaginario social, cultural e ideológico de nuestra comunidad, mediante una producción cinematográfica que reflexione sobre un acontecimiento que es parte de nuestra identidad barrial;
- Producir material audiovisual para incorporarlo a nuestro programa de funciones con las escuelas públicas locales MI PRIMERA FUNCIÓN (www.lacasaclaypole.org.ar/primerafuncion) para que pueda ser analizado y debatido en la comunidad educativa de Claypole;
- Representar la festividad de la Virgen de Copacabana como una manifestación de la diversidad cultural local y retratarla para instalar la

cuestión en el futuro espectador de salas locales y escuelas: (i) cómo la comunidad ve las diferencias culturales en las imágenes que muestra el documental, (ii) cómo puede concretamente resignificarse la pluriculturalidad a partir de las tradiciones y creencias de un otro próximo y (iii) en qué medida nos permitimos pensar la propia mirada a partir de la mirada de los demás;

- Problematicar la diversidad cultural como un juego de tensiones que puede ser abordado a partir de la percepción del observador, la indagación participante en las entrevistas de reflexión y la representación de esa diversidad mediante planteos culturales en ejemplos concretos.

4. DESARROLLO DEL PROYECTO

4.1 MODELO DE REPRESENTACIÓN

El film está pensado como un documental mixto de observación y exposición. La trama argumental principal se presenta esencialmente como de observación (BARNOUW, 1993), descartando en esta trama las intervenciones de entrevistas, música incidental, voz en off y otros. Este recurso permite un acercamiento a la problemática presentada de forma extralingüística, no verbal; destacando el ámbito de las influencias visuales, sonoras y comportamentales en cada uno de los actores sociales retratados y su capacidad de narrarse, autorrepresentarse, relatar y objetivar su propia cultura a través de las acciones.

La trama secundaria se construirá mediante entrevistas filmadas en los espacios propios de los personajes y seguimiento de sus rutinas diarias en el barrio.

4.2 CONSTRUCCIÓN ARGUMENTAL

La construcción argumental principal, desarrollada en base a la festividad, incluye: el registro de los ensayos, la preparación de las comidas típicas, elaboración de las vestimentas, la elección de los futuros pasantes, la ceremonia de vestimenta de la virgen, misa, procesión y fiesta de cierre.

La construcción argumental secundaria se montará en base a las entrevistas y al seguimiento de los dos personajes con mayor participación en la fiesta: Marco Peña y María Inés Alarcón.

Marco Peña (43) es argentino de segunda generación, descendiente de bolivianos, residente en Claypole, feriante local de diversos rubros (ropa, verduras y frutas, películas, etc.). Es uno de los vecinos organizadores más activo de la fiesta y representa en el documental la integración cultural y la preservación de las tradiciones de la cultura boliviana en los no nativos.

María Inés Alarcón (66) es boliviana, residente en Claypole hace más de 30 años, reproduce sus raíces en el culto a la Virgen de Copacabana y es

responsable de la custodia de la imagen de la virgen, oriunda de Bolivia.

Estos dos personajes reconstruyen en el film la cosmovisión, creencias y cultos de la comunidad en Claypole



4.3 ASPECTOS TÉCNICOS

4.3.1 TRAMA ARGUMENTAL PRINCIPAL

El desarrollo de la festividad y sus preparativos se registrarán a dos cámaras, priorizando la iluminación ambiental. Como griperia adicional se incluirá una pluma sobre un vehículo para acompañar el recorrido.

La banda sonora estará compuesta por la música registrada en dos canales con micrófonos omnidireccionales durante la festividad.

4.3.2 TRAMA ARGUMENTAL SECUNDARIA

Las entrevistas serán filmadas a dos cámaras, una de ellas con plano general al entrevistado y la otra de detalle. La toma de sonido será en dos canales para asegurar una captación clara.

5. ESTADO DEL PROYECTO Y APLICACIÓN DE LA BECA

5.1 ESTADO ACTUAL

El proyecto fue iniciado en 2019. A inicios de ese año se realizó la investigación de campo, identificación de los actores principales, las primeras entrevistas de exploración y el desarrollo del proyecto y cronograma.

En el mes de agosto se realizaron registros de los ensayos, de la preparación de las vestimentas y de algunas participaciones de grupos de Claypole en diversas fiestas de otras ciudades.

En octubre de ese mismo año fue realizado el registro de la festividad en sí: se acompañó a la comunidad durante los ensayos finales, la elaboración de las comidas típicas, la preparación de la imagen de la virgen, la misa conmemorativa, la procesión y la fiesta de cierre. De esta forma quedan pendientes los

rodajes correspondientes a la trama secundaria, compuestos por las entrevistas y el seguimiento a los actores sociales.

El tráiler del documental puede verse en <https://www.facebook.com/lacasaclaypole/videos/3549618788444299>

5.2 APLICACIÓN DE LA BECA

Todos los rodajes fueron realizados con un mix de equipos propios y alquilados. En caso de ser obtenida, la beca se aplicará a las jornadas restantes para las cuales necesitamos micrófonos inalámbricos de sonido, alquiler de cámaras, pago de profesionales para rodaje, montaje y postproducción y un catering mínimo para las jornadas de rodaje.



6. BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

BARNOROW, E. (1993): *Documentary: A History of the Non-fiction Film*. Oxford: Oxford University Press.

COHEN, S., GOTTLIEB, B. H., & UNDERWOOD, L. G. (2000): *Social relationships and health*. En: S. Cohen, L. G. Underwood, y B. H. . . Gottlieb (Eds.), *Social support measurement and intervention. A guide for health and social scientists* (pp. 3-28). Oxford: Oxford University Press.

FADU-UBA (2010): *Programa de Fortalecimiento Institucional para el Municipio De Almirante Brown: Etapa I - Diagnóstico Urbano*.

MAYA, I. (2004): *Sentido de comunidad y potenciación comunitaria*. En: *Apuntes de Psicología*, 22, 187-211.

MONTERO, M. (2004): *Introducción a la psicología comunitaria*. Buenos Aires: Paidós

NUBIA, M. (2001): *Desplazamiento forzado y reconstrucción de identidades*. Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior.

PALACIO, J., ABELLO, R., MADARIAGA, C., & SABATIER, C. (1999): *Estrés post-traumático y resistencia psicológica en jóvenes desplazados*. *Investigación y Desarrollo*, 10, 16-29.

RAMOS-VIDAL, I., HOLGADO, D., & MAYA-JARIEGO, I. (2014): *Las redes personales de los desplazados internos por la violencia política: Una aproximación al caso del Departamento del Atlántico*. *Travaux et Recherches dans les Amériques du Centre*, 65, 51-68.

UCA (2020): TUÑÓN, I. & SÁNCHEZ, M. E.: *Situación de las infancias en tiempos de cuarentena. Impacto del Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio por COVID-19 en el AMBA*. Documento de investigación. 1ª ed. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Educa, 2020.

VALLEJO-MARTÍN, M., MORENO-JIMÉNEZ, M. P. , & RÍOS-RODRÍGUEZ, M. L. (2017): *Sentido de comunidad, fatalismo y participación en contextos de crisis socioeconómica*. En: *Psychosocial Intervention*, 26(1), 1-7.

ZAMORA, J. (2008): *Inmigrantes entre nosotros ¿integración o participación?* Murcia, España: Boluda y Cia.

7. QUIÉNES SOMOS

AGUSTINA GONZÁLEZ BONORINO

Cineasta. Graduada en la Universidad de Buenos Aires de la Carrera Diseño de Imagen y Sonido.

Docente de la Carrera Diseño de Imagen y Sonido UBA (Proyecto Audiovisual del nivel 3).

Realizadora audiovisual. Estrenó en 2018 su ópera prima como directora y guionista.

Directora de Fotografía, Arte, Producción y Asistente de Dirección en varias producciones.

Realizadora integral de contenidos audiovisuales para el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y en la agencia Paprika.

GISELA SÁNCHEZ

Cineasta. Egresada de la carrera de Diseño de imagen y sonido FADU-UBA.

Productora y distribuidora de películas independientes.

Editora y montajista.

Actualmente dirige su primer largometraje documental.

Montajista de Talents Bs. As. (Berlinale Talents, Alemania).

Jurado joven de FIDBA (Festival Internacional de Documentales de Buenos Aires).

Mención Especial de la Sociedad Argentina de Editores por "Ama y haz lo que quieras" (2018)

MACARENA VILLARES

Licenciatura en Audiovisión con orientación en Post-Producción en la Universidad Nacional de Lanús (en curso).

Edición, montaje y registro de conciertos, documentales, spots de difusión.

Motion Graphics Designer en LaTina Productora.

Realización integral del cortometraje "Todos somos iguales" ganador del Primer Premio del concurso "Diversia en imágenes" en 2013, organizado por el Centro Ana Frank Argentina y DIVERSIA.

Montajista de "Entre todos los encontramos" ganador del Segundo Premio del concurso "Un minuto por nuestra memoria" en 2016, organizado por la UNLa.

MARCELO MONTERO

Gestor Cultural. Realizador/productor audiovisual comunitario.

Doctor en Sociología.

Magister en ambiente humano.

Especialista en Gestión Socioambiental y Gestión Cultural

Profesor de Historia.

PABLO VILLARES

Fotógrafo y Cineasta Independiente. Realizador Audiovisual Comunitario.

Técnico en Turismo especializado en turismo cultural.

Formado en fotografía e imagen con Claudio Santamarina, Ma. Cristina Pereyra, Pedro Gil, Rodrigo de la Fuente, Charlie Lorenz, Gloria Martínez y Federico Kaplun.

Menciones y Premios:

2015 - Selección de 3 imágenes para Exposición "Ficciones fotográficas, encuentro entre fotografía y teatro en espacios no convencionales:" Espacio Cultural Nuestros Hijos - ECUÑHi - Asociación Madres de Plaza de Mayo

2016 - 2do Premio Selección anual - Fotografía Monocromo Nuevo Fotoclub Argentino

Exposiciones fotográficas:

2016 - "Derecho a la cultura" (Espacio de debate y Cultura La Casa).

2019 - "Viaje al corazón de los proyectos de cementización" (Dijon, Francia).



7.2 HECHO EN CLAYPOLE

HECHO en Claypole nace en 2013 con el propósito de trabajar activamente en la formación y la preservación de nuestra identidad cultural. Nos proponemos dejar de ser individuos pasivos de una cultura que nos es ajena, consumiendo solamente aquello que las grandes empresas de medios periodísticos y de entretenimiento quieren mostrarnos; para pasar a ser sujetos activos en la construcción del imaginario social, cultural e ideológico en nuestros espacios.

7.2.1 REALIZACIONES AUDIOVISUALES DEL GRUPO

- JAZZ EN CLAYPOLE (Realización integral). Largometraje Documental.
 - Premio Mejor Documental XIII Festival de Cine Inusual Buenos Aires.
 - Selección oficial XXXI Cinema Latinoamericano de Trieste (Italia). Premio Arociris
 - International Independent Permanent Memories Festival IIMF (Italia).
- LA TARDE SE ADUEÑA DE LAS FLORES (Realización Integral). Cortometraje Documental.
- EL MENSAJERO DEL CABALLO BLANCO (Coproducción) Largometraje documental.
 - Selección oficial BAFICI 2017.

7.2.2 WORK IN PROGRESS

- CAPORALES: Cortometraje documental
- COMO CADA LUNES: Largometraje documental
- AHORA Y SIEMPRE: (Coproducción) Largometraje documental
- OLLAS COMUNITARIAS: Cortometraje documental



Este proyecto tuvo el apoyo del Fondo Municipal de las Artes de Almirante Brown.



Este documento trabaja el ODS 16: Promover sociedades, justas, pacíficas e inclusivas.